

## Instrukcja wypełniania formularza



### PRODUCTION HALL OFFER Prosimy o wypełnienie ankiety w dwóch językach (angielski – polski)

#### PRODUCTION HALL DATA

1. Name of production hall / **Nazwa hali produkcyjnej**

*Należy podać pełną nazwę hali, która może być powiązana z nazwą miejscowości, w jakiej jest położona, nazwą ulicy, bądź inną nazwą własną całego obszaru inwestycyjnego.*

2. Location / **Lokalizacja**

Town / Street  
**Miasto / Ulica**

Province (Voivodship) / **Województwo**

*Wielkopolskie*

Special Economic Zone / **Specjalna Strefa Ekonomiczna**

*Dotyczy hal zlokalizowanych w Specjalnych Strefach Ekonomicznych. Należy podać nazwę SSE.*

Technology / Industrial Park

**Park Technologiczny / Przemysłowy**

*Jeśli hala jest częścią Parku Technologicznego, bądź Przemysłowego należy to zaznaczyć i podać jego nazwę.*

Website / **Strona internetowa**

*Należy podać adres strony internetowej, na której zamieszczona jest oferta hali.*

3. Owner / **Właściciel obiektu**

*Należy wskazać właściciela obiektu (gmina, osoba prywatna, przedsiębiorstwo). W przypadku kilku właścicieli należy wskazać ilu ich jest.*

3. 1 Contact person / **Osoba do kontaktu**

*Należy podać bezpośredni kontakt do osoby zaznajomionej z ofertą.*

Name, surname

**Imię, nazwisko**

Tel:

e-mail:

4. Basic data for production hall / **Podstawowe dane dotyczące hali produkcyjnej**

4.1 Usable space (except: social and office space) / **Powierzchnia użytkowa (nie dotyczy: powierzchni socjalnych i biurowych)**

*Podstawowe dane na temat parametrów hali produkcyjnej. Należy podać powierzchnię hali w m<sup>2</sup> z wyłączeniem powierzchni socjalnych i biurowych. Istotną informacją jest nacisk na posadzkę, gdyż daje inwestorowi wyobrażenie o cięŜarze maszyn i innego sprzętu możliwego do zamieszczenia na terenie hali.*

Area

**Powierzchnia**

sq.m.

m<sup>2</sup>

Number of storeys

**Liczba kondygnacji**

Height

**Wysokość**

m

Year of construction

**Rok budowy**

Floor carrying capacity

**Nacisk na posadzkę**

kg / sq.m.

kg / m<sup>2</sup>

Year of modernization

**Rok modernizacji**

## Instrukcja wypełniania formularza

### 4.2 Present technical condition / Obecny stan techniczny

Należy zaznaczyć stan techniczny, któremu odpowiada prezentowana hala.

- |                         |                          |                     |                          |
|-------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|
| • Excellent / Doskonały | <input type="checkbox"/> | • Standard / Średni | <input type="checkbox"/> |
| • Good / Dobry          | <input type="checkbox"/> | • Poor / Słaby      | <input type="checkbox"/> |

### 4.3 Total area of land

Calkowita powierzchnia terenu

sq.m.

Należy podać całkowitą powierzchnię terenu, na którym zlokalizowana jest hala.

m<sup>2</sup>

### 5. Transport link / Połączenia transportowe

- |   |   |
|---|---|
| • Nearest motorway / National road<br>Najbliższa droga szybkiego ruchu / krajowa [km] | prosimy o podanie odległość w km od autostrady A2 oraz drogi krajowej z podaniem jej numeru |
| • Nearest voivodship city<br>Najbliższe miasto wojewódzkie [km]                       | prosimy o podanie nazwy miasta i odległość w km   |
| • Nearest international airport<br>Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km]            | nazwa miasta i odległość w km   |

### 6. Infrastructure / Infrastruktura

Należy zaznaczyć, które ze wskazanych elementów infrastruktury znajdują się na terenie, na którym zlokalizowana jest hala, bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (w odległości max. 100 m).

- |                         |                          |  |                          |
|-------------------------|--------------------------|--|--------------------------|
| • Power / Elektryczność | <input type="checkbox"/> | • Sewage system / Kanalizacja                    | <input type="checkbox"/> |
| • Water / Woda          | <input type="checkbox"/> | • Access road for trucks / Dojazd dla ciężarówek | <input type="checkbox"/> |
| • Gas / Gaz             | <input type="checkbox"/> | • Overhead cranes / Suwnice                      | <input type="checkbox"/> |
| • Heating / Ogrzewanie  | <input type="checkbox"/> | • Railway siding / Bocznica                      | <input type="checkbox"/> |

### 7. Terms of acquisition / Warunki nabycia

Należy wskazać, które ze wskazanych warunków nabycia są akceptowane przez właściciela hali. Można zaznaczyć więcej niż jedną z możliwości.

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| • Ownership / Własność                       | <input type="checkbox"/> |
| • Perpetual usufruct / Użytkowanie wieczyste | <input type="checkbox"/> |
| • Lease / Wynajem                            | <input type="checkbox"/> |

### 7.1 Price in PLN, including hall and land

PLN

Cena w pln, hali i działki

Należy umieścić przybliżoną cenę negocjacyjną terenu wraz z halą (widełki) w przypadku ofert prywatnych lub informacje z ostatniej wyceny. UWAGA! Wypełnienie tej rubryki jest konieczne.

Jeśli w poprzednim punkcie (pkt. 7) wskazano kilka możliwych wariantów nabycia, należy w odniesieniu do każdego z nich wskazać cenę, bądź jeśli podana będzie jedna wartość, należy wskazać którego wariantu dotyczy.

### 8. Additional information / Dodatkowe informacje

W tym punkcie należy zawrzeć wszystkie dodatkowe informacje, o których nie ma mowy w powyższej części formularza, a które mogłyby być istotne dla inwestora, np. informacja o zwolnieniach z podatku, bądź innych udogodnieniach dla inwestycji zlokalizowanych na terenie gminy.

Date of the offer

Data przygotowania oferty